



EUROOPAN PARLAMENTTI

2014 - 2019

*Istuntoasiakirja*

**A8-0020/2014**

21.10.2014

**\*\*\***

## **SUOSITUS**

esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (09828/2014 – C8-0130/2014 – 2014/0083(NLE))

Ulkoasiainvaliokunta

Esittelijä: Petras Auštrevičius

***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
KANSAINVÄLISEN KAUPAN VALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	6
VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS.....	10



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (09828/2014 – C8-0130/2014 – 2014/0083(NLE))**

**(Hyväksyntä)**

*Euroopan parlamentti*, joka

- ottaa huomioon esityksen neuvoston päätökseksi (09828/2014),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen (17903/2013),
  - ottaa huomioon neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 217 artiklan, 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan, 218 artiklan 7 kohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan mukaisesti esittämän hyväksyntää koskevan pyynnön (C8-0130/2014),
  - ottaa huomioon 15. syyskuuta 2011 antamansa päätöslauselman, johon sisältyvät suositukset neuvostolle, komissiolle ja Euroopan ulkosuhdehallinnolle EU:n ja Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen neuvotteluista<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon päätösehdotuksesta XX lokakuuta 2014<sup>2</sup> antamansa päätöslauselman, joka ei liity lainsäädäntöön,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 99 artiklan 1 kohdan ensimmäisen ja kolmannen alakohdan ja 2 kohdan sekä 108 artiklan 7 kohdan,
  - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan suosituksen sekä teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan ja teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan lausunnot (A8-0020/2014),
1. antaa hyväksyntänsä sopimuksen tekemiselle;
  2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Moldovan tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C 51 E, 22.2.2013, s. 108.

<sup>2</sup> Hyväksytyt tekstit, P[8 TA(0000)0000].

8.10.2014

## KANSAINVÄLISEN KAUPAN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

ulkoasiainvaliokunnalle

esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta  
(09828/2014 – C8-0130/2014 – 2014/0083(NLE))

Valmistelija: Ionel-Sorin Moisă

### LYHYET PERUSTELUT

Euroopan unionin (EU) ja Moldovan välinen assosiaatiosopimus, joka neuvoteltiin itäisen kumppanuuden yhteydessä vuosina 2010–2013, noudattaa EU:n ja Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen mallia.

Se sisältää kauppaa koskevan pilarin, joka johtaa pitkälle menevän ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueen (DCFTA)<sup>1</sup> luomiseen EU:n kanssa.

DCFTA luo uusia mahdollisuuksia kaupan ja talouden kehittymiselle, ja se hyödyttää suoraan Moldovan yrityksiä ja kansalaisia. Samalla EU hyötyy entistä helpommasta kaupankäynnistä ja Moldovan entistä paremmista sijoitusolosuhteista. Pitkälle menevään ja laaja-alaiseen vapaakauppasopimukseen sisältyy useita määräyksiä, joiden tavoitteena on uudistaa Moldovan kauppapolitiikkaa ja kauppaan liittyviä toimia EU:n säännösten mukaisesti ja sen pohjalta. Näin on tarkoitus uudistaa taloutta, vahvistaa EU:n investointien asemaa maassa sekä luoda suotuisampi ja ennakoitavampi toimintapoliittinen ympäristö.

#### Markkinoille pääsy

EU:lle DCFTA merkitsee kaikkien tuontitullien täydellistä poistamista sekä kaikkien EU:n tavaroille asettamien vientitullien kieltämistä. Ainoastaan joidenkin EU:ssa herkkinä pidettyjen maataloustuotteiden (lähinnä eläinperäiset tuotteet, sokerit ja viljatuotteet) kauppavirtoja valvotaan myös tämän jälkeen. Hedelmiä ja vihanneksia, joihin sovelletaan EU:ssa tulohintoja, vapautetaan rajoitetusti perinteiset kauppavirrat kattavien tariffikiintiöiden puitteissa.

Moldovan kaikki tuontitullit on tarkoitus poistaa välittömästi suurimmalta osalta tuotteita. Tiettyihin herkkiin tuotteisiin (etupäässä maataloustuotteisiin sekä tekstiileihin ja vaatteisiin)

---

<sup>1</sup> Assosiaatiosopimuksen V osasto.

sovelletaan vaiheittaista vapauttamista (kolmesta kymmeneen vuotta tuotteen mukaan). Muita tuotteita ei vapauteta, ja ne kuuluvat tariffikiintiöiden alaisuuteen (siipikarja ja porsaanliha, tietyt meijerituotteet, lihajalostetuotteet, sokeri ja niihin liittyvät tuotteet).

### Alkuperäsäännöt

Vastaisuudessa Moldova soveltaa alkuperäsääntöjä, mikä mahdollistaa liittymisen Paneurooppa–Välimeri-sopimukseen eli valmistusmenetelmien kumulaatiojärjestelmävyöhykkeeseen EU:n ja muiden Paneurooppa–Välimeri-jäsenten kanssa ja edistää tavarakaupan alueellista taloudellista yhdentymistä.

### Palvelut ja sijoittautuminen

EU ja Moldova antavat toisilleen GATS+-sitoumuksia monilla aloilla ja palveluiden neljään toimitusmuotoon liittyen. Osapuolet ovat sopineet erityisesti mahdollisuudesta sijoittautua laaja-alaisesti monille eri aloille (toimitusmuoto 3), joihin liittyy niin sanottuja toimitusmuoto 4 -määräyksiä, joiden nojalla ammattitaitoisella henkilöstöllä on mahdollisuus työskennellä määräaikaisesti EU:ssa tai Moldovassa sijoittautumismääräysten kattamilla aloilla.

Uudistusprosessi kattaa posti- ja kuriiripalvelut, kansainvälisen meriliikenteen, sähköisen viestinnän sekä rahoituspalvelut. Näin ollen EU saattaa laajentaa mahdollisuuksia päästä palvelualan markkinoilleen kahdenvälisen palvelusitoumusten puitteissa. Moldova on varannut asteittaisen uudistusprosessin toteuttamiseen kaikilla näillä aloilla jopa 10 vuotta.

### Teollis- ja tekijänoikeudet

Osapuolet vahvistavat sitoumuksensa suojella henkistä omaisuutta Maailman kauppajärjestön WTO:n teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvistä näkökohdista tekemään sopimukseen (TRIPS) sisältyvät määräykset ylittävällä tavalla. Tämä koskee erilaisten teollis- ja tekijänoikeuksien (esimerkiksi tavaramerkit, patentit, mallit ja kasvilajikkeet) laajempaa suojaa, parempaa yhteistyötä sekä teollis- ja tekijänoikeuksien tiukempaa (yksityis) oikeudellista täytäntöönpanoa myös rajalla. EU:n ja Moldovan välinen maantieteellisiä merkintöjä koskeva sopimus on myös kaikilta osin sisällytetty pitkälle menevään ja laaja-alaiseen vapaakauppa-alueeseen.

### Julkiset hankinnat

EU ja Moldova pyrkivät jatkamaan Moldovan hankintajärjestelmän uudistamista ja mukauttamaan Moldovan hankintakäytäntöjä vähitellen (kahdeksan vuoden kuluessa) EU:n käytäntöihin. Tämä mahdollistaisi entistä paremman pääsyn EU:n markkinoille kansallisen kohtelun perusteella.

Assosiaatiosopimuksessa määrätään myös laajasta alakohtaisesta yhteistyöstä sekä sääntelyn lähentymisestä kaikilla osa-alueilla, kuten kestävänsä kehityksen, ympäristönsuojelun ja työoikeuksien aloilla, joilla toteutetaan pitkän aikavälin muutoksia.

Pitkälle menevän ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueen odotetaan lisäävän EU:n ja Moldovan välistä kauppaa 16 prosentilla Moldovan EU:hun suuntautuvan viennin osalta ja 8 prosentilla

EU:sta tulevan tuonnin osalta. Sen myös odotetaan kokonaisuudessaan parantavan Moldovan nykyistä vaihtotaseen tasapainoa ja kasvattavan BKT:tä 5,4 prosenttia (ja kasvattavan kansantuloa 142 miljoonaa euroa) edellyttäen, että uudistukset toteutetaan kokonaan.

### Päätelmät

Valmistelija katsoo, että antamalla hyväksyntänsä assosiaatiosopimukselle Euroopan parlamentti tarjoaa Moldovalle mahdollisuuden luoda menestyksekkäs tulevaisuus Euroopassa. Valmistelija pitää myönteisenä, että Moldovan parlamentti ratifioi sopimuksen 23. heinäkuuta 2014, mikä mahdollistaa sopimuksen väliaikaisen soveltamisen 1. syyskuuta 2014 alkaen. Valmistelija korostaa, että assosiaatiosopimuksen menestys edellyttää, että molemmat osapuolet panevat sen täytäntöön täysimääräisesti ja vakaasti. Euroopan parlamentti on tietoinen siitä, että pitkälle menevän ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueen toteuttaminen vaatii Moldovalta paljon ponnistuksia ja kalliita uudistuksia. EU:n olisi siksi autettava Moldovaa hyväksymään asiaankuuluva lainsäädäntö ja täytäntöönpanomenettelyt ja valvottava niiden täytäntöönpanoa käytännössä.

\*\*\*\*\*

Kansainvälisen kaupan valiokunta kehottaa asiasta vastaavaa ulkoasiainvaliokuntaa suosittamaan parlamentille, että se hyväksyy ehdotuksen neuvoston päätökseksi Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta.



## VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

<b>Hyväksytty (pvä)</b>	7.10.2014
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 29 -: 5 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Tiziana Beghin, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Marielle de Sarnez, Santiago Fisas Aixelà, Yannick Jadot, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, Marine Le Pen, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Artis Pabriks, Bolesław G. Piecha, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Adam Szejnfeld, Iuliu Winkler, Jan Zahradil
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Victor Boștinaru, Klaus Buchner, Georgios Katrougkalos, Seán Kelly, Gabriel Mato, Fernando Ruas, Pedro Silva Pereira
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Jozo Radoš

## VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

<b>Hyväksytty (pvä)</b>	16.10.2014
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 44 -: 3 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Goffredo Maria Bettini, Elmar Brok, Klaus Buchner, Andi Cristea, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Pablo Iglesias, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Vincent Peillon, Kati Piri, Andrej Plenković, Alyn Smith, Joachim Starbatty, Charles Tannock, Eleni Theoharous, László Tőkés, Geoffrey Van Orden, Boris Zala
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Bodil Ceballos, Andrzej Grzyb, Liisa Jaakonsaari, Gabrielius Landsbergis, Fernando Maura Barandiarán, Marietje Schaake, Jean-Luc Schaffhauser, Renate Weber, Janusz Władysław Zemke
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Jeroen Lenaers, Maurice Ponga, Bogdan Andrzej Zdrojewski